



Rider
35

Manuel de
l'utilisateur

Table des matières

Mise en route 5

Votre Rider 35..... 5

Réinitialiser le Rider 35..... 6

Accessoires 6

Icônes d'état 6

Charger la batterie 7

Installer le Rider 35 7

Montez le Rider 35 sur le vélo 7

Installer le Capteur de vitesse/
cadence (optionnel) 8

Installer la sangle de fréquence
cardiaque (optionnel) 9

Utilisation de l'adaptateur
secteur (optionnel) 10

Allumer le Rider 35 11

Acquérir les signaux des
satellites..... 11

Réglages initiaux 11

Utiliser votre vélo avec le
Rider 35 !..... 11

Gérer les données du Rider 35
via votre ordinateur..... 12

Partager votre expérience avec
d'autres cyclistes..... 12

Entraînement 13

Entraînements simples 13

Heure..... 13

Distance 14

Entraînements basiques..... 15

Entraînements à intervalle 15

Personnalisation des
entraînements 16

Personnalisation des entraînements
en utilisant le compteur d'énergie 16

Mon entraînement 17

Arrêter l'entraînement 17

Trouver & Aller 18

Naviguer des trips à partir de
Historique 18

Naviguer des trips à partir de
Trip planifié 18

Mes favoris..... 19

Arrêter la navigation..... 19

Enregistrement des données ... 19

Enregistrer un CI 20

Afficher l'historique 20

Chronomètre..... 21

Décompte 21

Minuterie 22

Réglages 23

Altitude 23

Altitude actuelle..... 23

Altitude d'autre position..... 24

Affichage 24

Affichage du compteur 24

Trouver & Aller / Mon copain /

Affichage de l'altitude..... 25

Changement auto 25

Capteurs..... 26

Personnaliser le profil de
l'utilisateur 27

Personnaliser le profil du vélo.....	27
Afficher le profil du vélo.....	28
Changer les réglages du système	28
lumière sur	28
Alerte.....	29
Temps/Unité.....	29
Langue.....	30
Effacer données.....	30
Afficher l'état GPS.....	31
Afficher la version du firmware.....	31
Appendice	32
Spécifications	32
Informations sur la batterie	33
Taille et circonférence de roue	34
Zones de fréquence cardiaque	35
Entretien basique de votre Rider 35.....	35



AVERTISSEMENT

Consultez toujours un docteur avant de commencer ou de modifier un programme d'entraînement. Pour plus de détails, veuillez lire le guide Garantie et informations de sécurité dans la boîte.

Enregistrement du produit

Aidez-nous à vous aider, en remplissant le formulaire d'enregistrement de votre appareil en utilisant Bryton Bridge.

Visitez <http://support.brytonsport.com> pour plus d'informations.

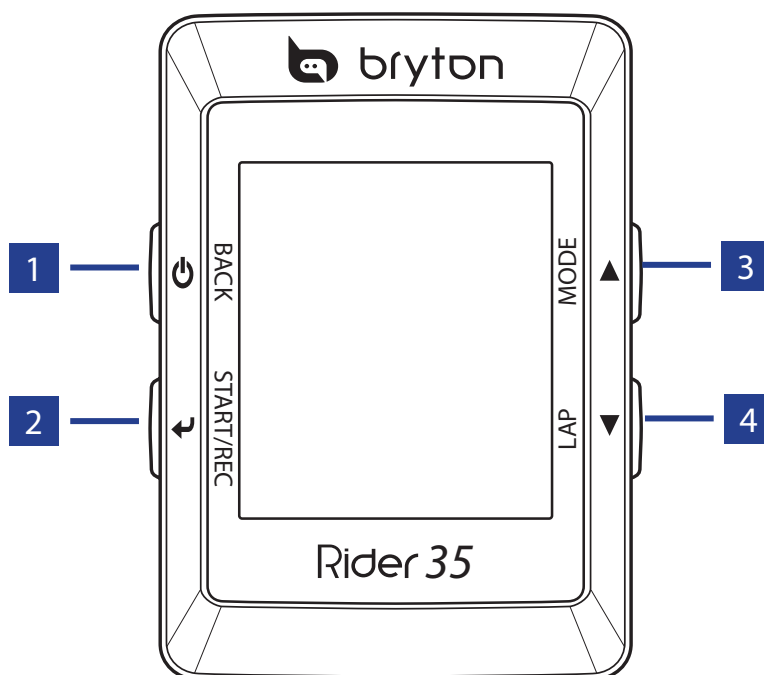
Logiciel Bryton

Visitez <http://brytonsport.com> pour télécharger le logiciel libre pour téléverser votre profil personnel, suivre et analyser vos données sur le Web.

Mise en route

Cette section vous aide avec les préparations basiques à effectuer avant de commencer à utiliser votre Rider 35.

Votre Rider 35



1 Alimentation

- Maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre le Rider 35.
- Appuyez pour retourner à la page précédente ou pour annuler une opération.

3 Mode / Haut

- Appuyez pour basculer entre les modes : Instr. mesure, Trouver & Aller, Graphique d'altitude, et Mon copain.
- En mode menu, appuyez pour aller vers le haut dans les options du menu.

2 Commencer / Arrêter

- En le mode menu, appuyez pour entrer ou confirmer votre sélection.
- En mode cyclisme libre, appuyez pour commencer l'enregistrement. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

4 Tour / Bas

- En mode menu, appuyez pour aller vers le bas dans les options du menu.
- Pendant l'enregistrement, appuyez pour enregistrer le temps d'un tour.

Réinitialiser le Rider 35

Pour réinitialiser le Rider 35, appuyez en même temps sur  et .

Accessoires









Le Rider 35 est livré avec les accessoires suivants :









- Câble USB
- Support vélo

Éléments optionnels :

- Capteur de vitesse/cadence
- Sangle de fréquence cardiaque
- Adaptateur d'alimentation
- Fiche(s)

Icônes d'état

Icône	Description
Vélo en cours d'utilisation	
	Vélo 1
	Vélo 2
État du signal GPS	
	Pas de signal (pas de fix)
	Signal faible
	Signal fort
Etat d'alimentation	
	Batterie pleine
	Moitié de la batterie
	Batterie faible

Icône	Description
	Capteur de fréquence cardiaque actif
	Capteur de cadence actif
	Capteur de vitesse actif
	Capteur de compteur d'énergie actif
	Enregistrement du journal en cours
	Mode Entraînement
	Mode Cyclisme libre
	Mode Navigation

REMARQUE :

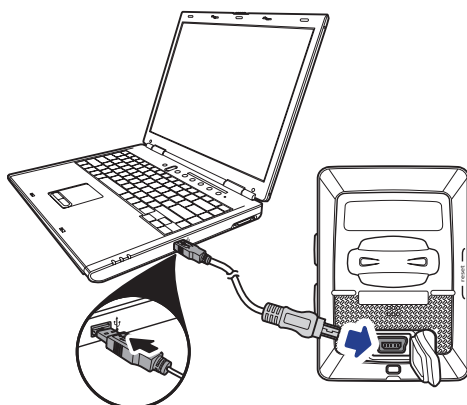
- Le journal d'enregistrement est affiché lorsqu'il est en cours.
- Pour les trois modes disponibles (entraînement, cyclisme libre et navigation), seulement l'icône du mode actif est affichée sur l'écran.

Charger la batterie

Attention :

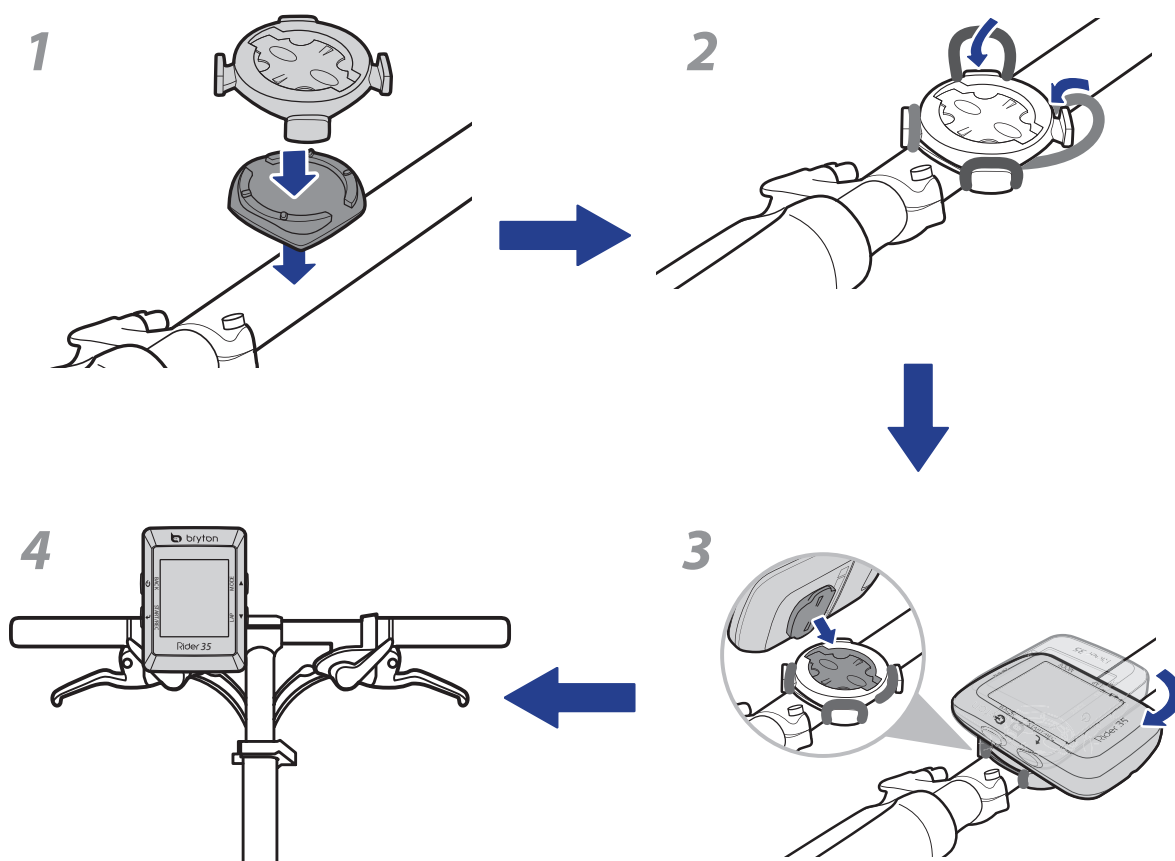
Ce produit contient une batterie au Lithium. Consultez le guide Garantie et informations de sécurité dans la boîte pour les informations importantes relatives à la sécurité de la batterie.

Pour charger la batterie, connectez votre Rider 35 à votre ordinateur en utilisant le câble USB.

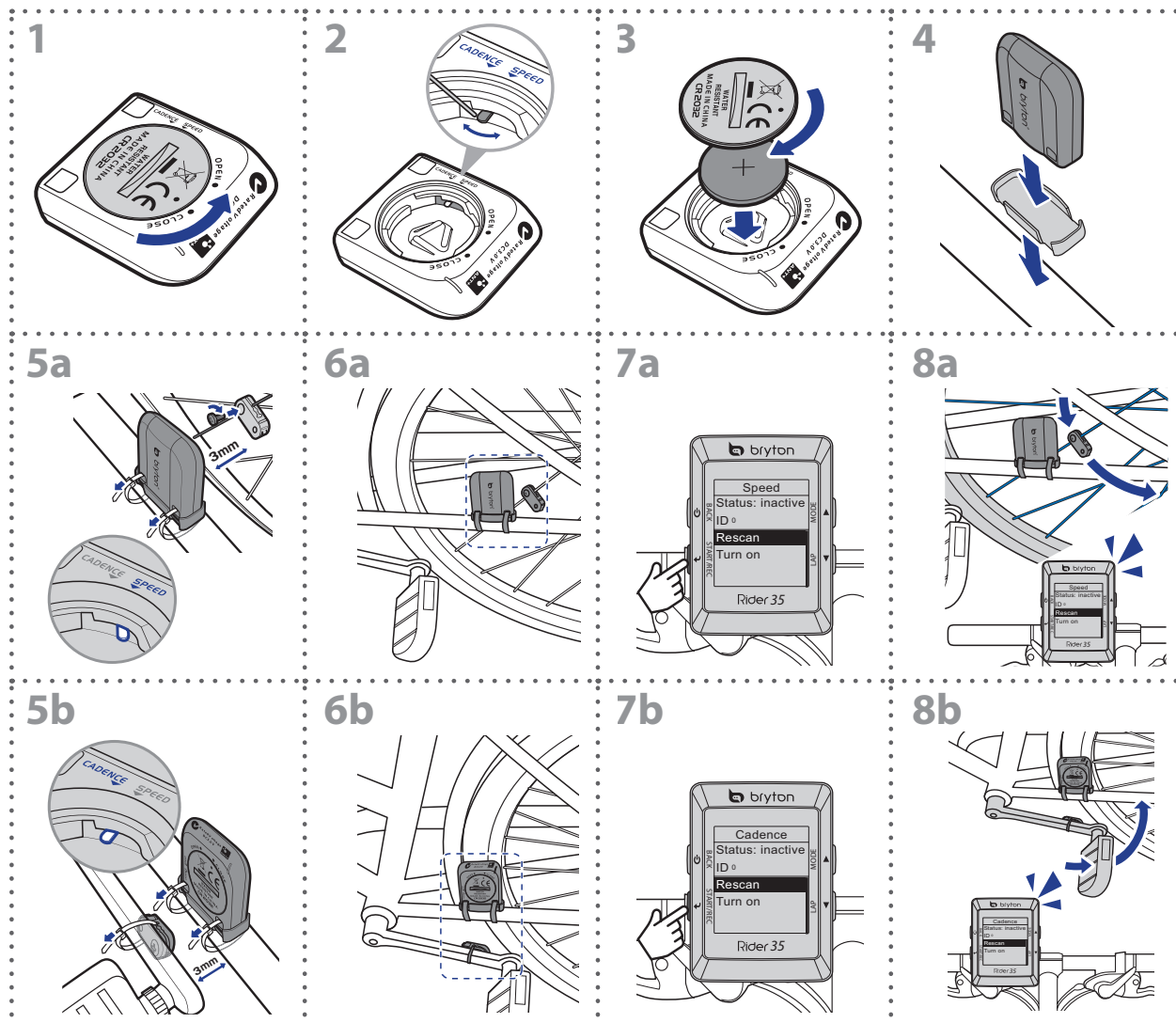


Installer le Rider 35

Montez le Rider 35 sur le vélo

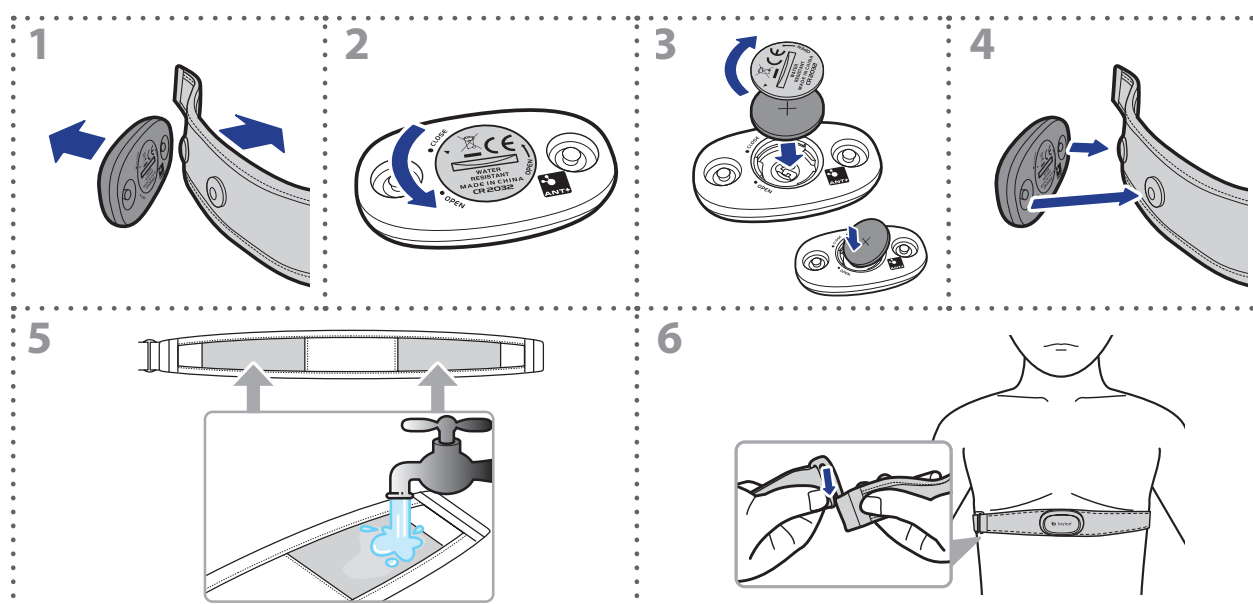
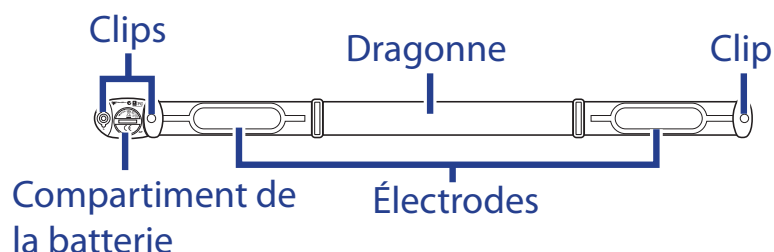


Installer le Capteur de vitesse/cadence (optionnel)



REMARQUE : Pour assurer une performance optimale, la distance entre le capteur et l'aimant doit être inférieure à 3 mm.

Installer la sangle de fréquence cardiaque (optionnel)

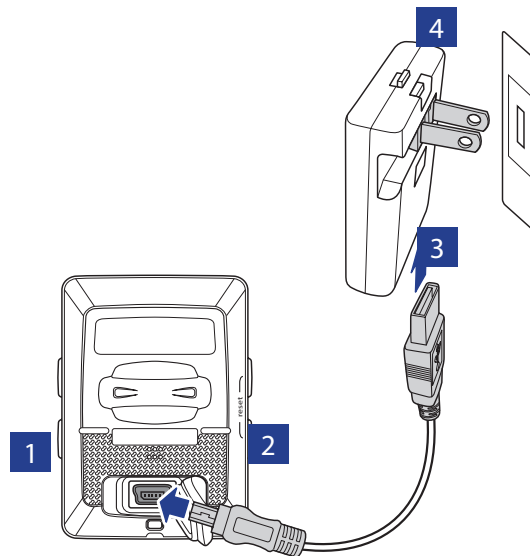


REMARQUE :

- Par temps froid, portez des vêtements appropriés pour conserver au chaud la sangle de rythme cardiaque.
- La sangle doit être portée à même le corps.

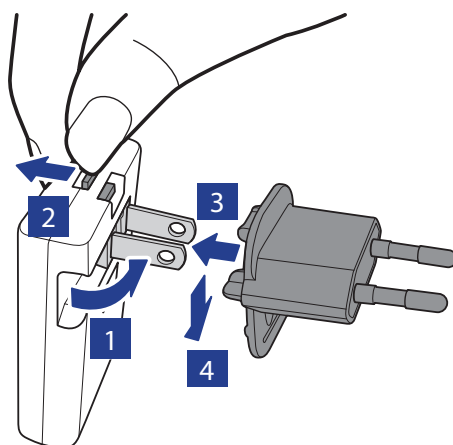
Utilisation de l'adaptateur secteur (optionnel)

Vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur fourni pour charger la batterie.



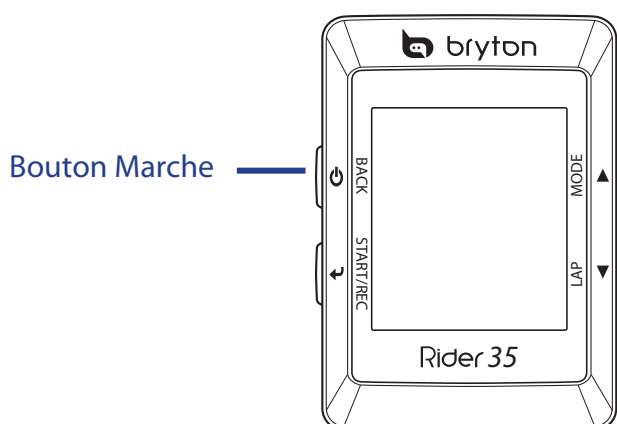
Vous pouvez acheter différentes fiches qui conviennent pour le pays où vous avez acheté le Rider 35.

Pour utiliser la fiche :



Allumer le Rider 35

Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation  pour allumer le Rider 35.



Acquérir les signaux des satellites

Une fois le Rider 35 allumé, il recherche automatiquement les signaux des satellites. Il peut falloir de 30 à 60 secondes pour acquérir les signaux.


Réglages initiaux

A la première mise sous tension du Rider 35, l'assistant de configuration apparaît sur l'écran. Suivez les instructions pour terminer la configuration.

1. Choisissez la langue de l'affichage et le fuseau horaire.
2. Choisissez l'unité de mesure.
3. Saisissez votre "profil d'utilisateur".
(Il est conseillé de saisir les données. La précision des données va fortement affecter votre analyse de l'entraînement.)
4. Lisez et acceptez l'accord relatif à la sécurité.

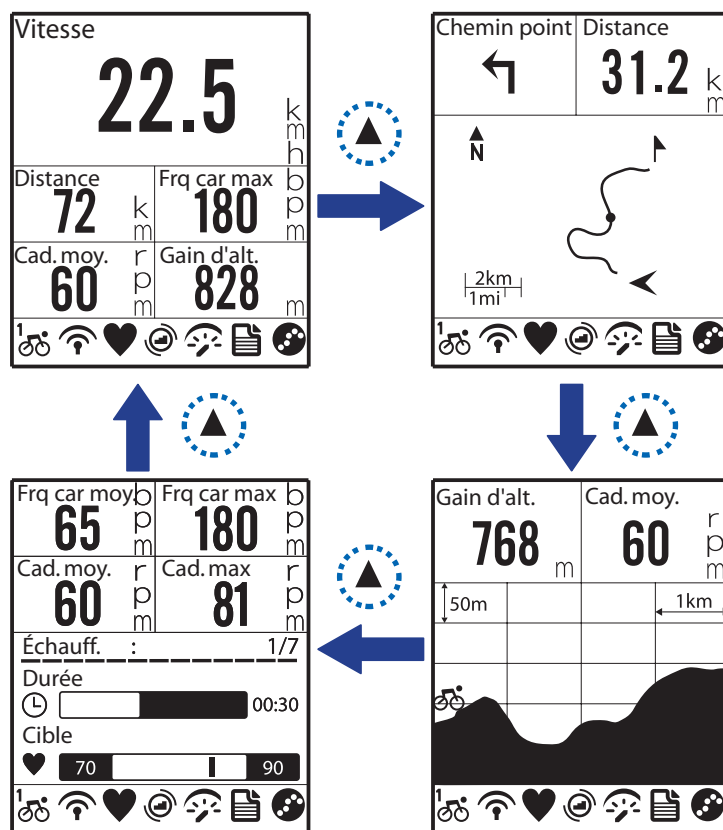
REMARQUE : Si vous voulez changer la langue de l'affichage, changez le réglage en allant dans **Bryton Bridge > Rider 35 > Langue**.

Utiliser votre vélo avec le Rider 35 !

1. Roulez simplement avec le mode cyclisme libre ou configurez un programme d'entraînement via les options du menu.
2. Appuyez sur  pour passer d'un mode à l'autre.

Choisissez parmi les différents modes disponibles : Instr. mesure, Trouver & Aller, Graphique d'altitude, et Mon copain.

REMARQUE : Trouver & Aller, Graphique d'altitude et Mon copain apparaissent seulement en mode Entraînement ou Trouver & Aller (qui est utilisé).



3. En mode Cyclisme libre, appuyez sur ↶ pour commencer à enregistrer dans le journal et appuyez à nouveau sur ↶ pour arrêter l'enregistrement.

Gérer les données du Rider 35 via votre ordinateur

1. Connectez votre Rider 35 à l'ordinateur avec le câble USB.
2. Installez l'application Bryton Bridge. Vous pouvez télécharger l'application sur <http://bb.brytonsport.com>.
3. Suivez les instructions à l'écran pour transférer les données sur votre ordinateur.

REMARQUE :

- Après avoir débranché le Rider 35 de l'USB, le Rider 35 se réinitialise seul.
- Ne débranchez pas le câble USB pendant que le processus de transfert des fichiers. Sinon, les fichiers peuvent s'endommager ou devenir corrompus.

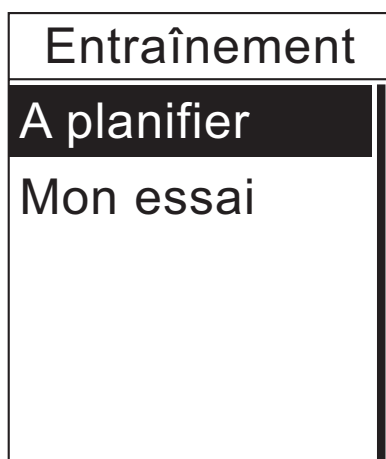
Partager votre expérience avec d'autres cyclistes

Pour partager vos expériences et vos résultats avec d'autres cyclistes dans le monde, veuillez visiter

<http://brytonsport.com>.

Entraînement

Le cyclisme est l'un des meilleurs exercices pour votre corps. Cela aide à brûler des calories, perdre du poids et améliorer votre santé générale. Avec la fonction Entraînement du Rider 35, vous pouvez créer des entraînements simples/basés par zone et utiliser le Rider 35 pour suivre les résultats ou progrès de vos exercices ou entraînement.



1. Dans le menu principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Entraînement**.
2. Appuyez sur ↵ pour ouvrir le menu Entraînement.

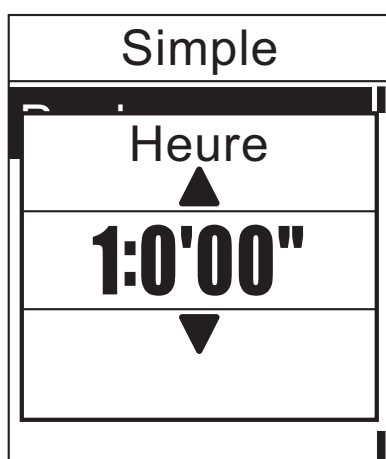
Entraînements simples

Vous pouvez créer des entraînements simples en entrant vos buts, temps ou distance, et Mon copain vous aidera à les obtenir.

Rider 35 offre deux types d'entraînements simples :

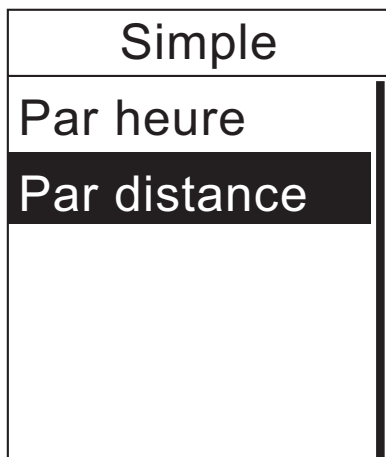
- Par heure
- Par distance

Heure



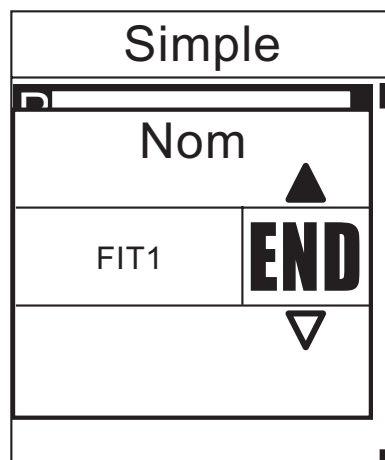
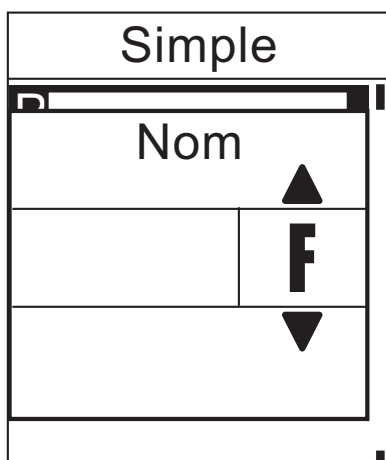
1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Simple > Par heure**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour régler l'heure et appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Un message "Enregistrer dans mon entraînement" apparaît sur l'écran. Pour enregistrer les données, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Entrez le nom de l'entraînement en utilisant le clavier à l'écran.
5. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Distance



1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Simple > Par distance**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour régler la distance et appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Un message "Enregistrer dans mon entraînement" apparaît sur l'écran. Pour enregistrer les données, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Entrez le nom de l'entraînement en utilisant le clavier à l'écran.
5. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Utilisation du clavier à l'écran



1. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le caractère désiré.
 - Sélectionnez **DEL** pour effacer les données.
2. Appuyez sur ↵ pour confirmer votre choix.
3. Lorsque vous avez fini, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **END (FIN)** et appuyez sur ↵ pour confirmer ou appuyez sur ⏻ pour enregistrer.

Entraînements basiques

Vous pouvez créer des entraînements basés sur le temps et la zone de fréquence cardiaque.

Basique	
Heure	1:0 ' 0"
Frq car	133~152 bpm
Poursuivre	

1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Basique**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour régler l'heure et appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour régler la zone de fréquence cardiaque désirée et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Lorsque vous avez fini, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Poursuivre** et appuyez sur ↵ pour continuer.
5. Un message "Enregistrer dans mon entraînement" apparaît sur l'écran. Pour enregistrer les données, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
6. Entrez le nom de l'entraînement en utilisant le clavier à l'écran.
7. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Entraînements à intervalle

Vous pouvez créer des entraînements basés sur l'intervalle prédéfini des données d'entraînement.

Intervalle	
Échauff.	0:15 ' 0"
Travail	15.0 km
Récup.	0:5 ' 0"

1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Intervalle**.
2. Afficher les données d'entraînement
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Démarrer** et appuyez sur ↵ pour continuer.
4. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

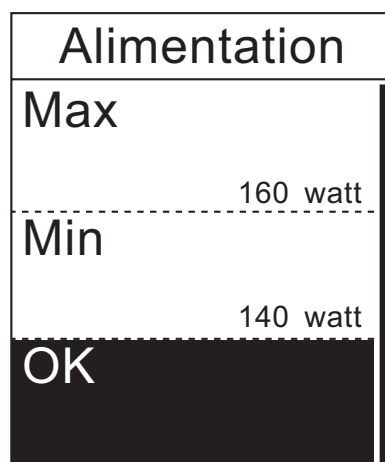
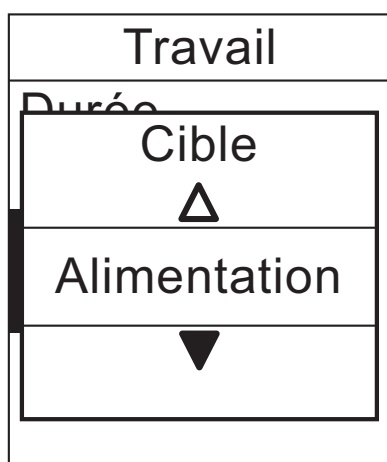
Personnalisation des entraînements

Vous pouvez créer des entraînements à intervalle personnalisés avec votre Rider 35.



1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Person.**
2. Réglez les réglages de personnalisation d'entraînement.
3. Dans l'option **Dur. Rép.**, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'intervalle de temps et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Lorsque vous avez fini, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Poursuivre** et appuyez sur ↵ pour continuer.
5. Un message "Enregistrer dans mon entraînement" apparaît sur l'écran. Pour enregistrer les données, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
6. Entrez le nom de l'entraînement en utilisant le clavier à l'écran.
7. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Personnalisation des entraînements en utilisant le compteur d'énergie

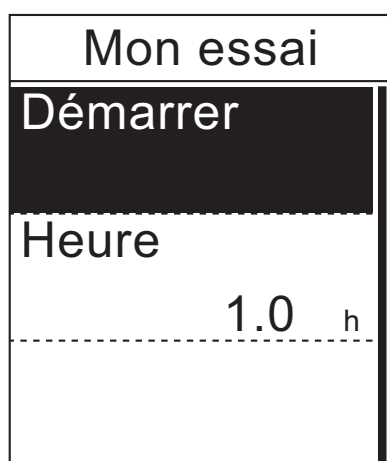


1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A planifier > Person. > Travail > Cible > Alimentation.**
2. Pour régler les réglages du compteur d'énergie, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Max** ou **Min** et appuyez sur ↵ pour confirmer.

3. Dans l'option **Max** ou **Min**, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le niveau d'exercice et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Lorsque vous avez fini les réglages du compteur d'énergie, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **OK** et appuyez sur ↵.
5. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **OK** et appuyez sur ↵ pour continuer.
6. Lorsque vous avez fini, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Poursuivre** et appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement.
7. Un message "Enregistrer dans mon entraînement" apparaît sur l'écran. Pour enregistrer les données, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
8. Entrez le nom de l'entraînement en utilisant le clavier à l'écran.
9. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Mon entraînement

Avec la fonction Mon entraînement, vous pouvez commencer votre entraînement en utilisant le plan d'entraînement que vous avez enregistré précédemment.



1. Dans le menu Entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Mon essai**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner votre plan d'entraînement désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Sélectionnez **Démarrer** et appuyez sur ↵ pour continuer.
4. Commencez à utiliser le vélo.
Appuyez sur ↵ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement.

Arrêter l'entraînement

Vous pouvez arrêter l'entraînement lorsque vous avez atteint votre but, ou lorsque vous désirez arrêter l'entraînement en cours.

1. Appuyez sur le bouton ⏻.
2. Un message "Voulez-vous arrêter ?" apparaît sur l'écran. Pour arrêter l'entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.

Trouver & Aller

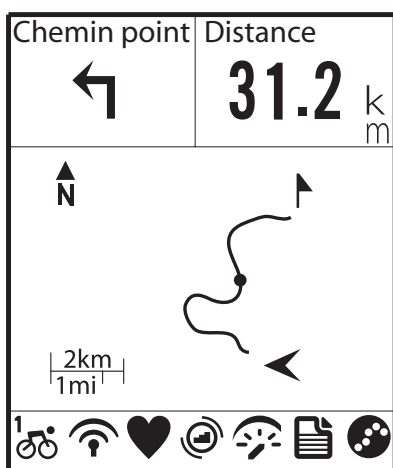
Avec la fonction Trouver & Aller, vous pouvez naviguer des trips dans les listes Historique, Trip planifié et Mes favoris.



1. Dans le menu principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Trouver & Aller**.
2. Appuyez sur ↩ pour ouvrir le menu Trouver & Aller.

Naviguer des trips à partir de Historique

Vous pouvez naviguer n'importe quel trip enregistré dans l'historique de votre Rider 35.



1. Dans le menu Trouver & Aller, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Histoire**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un trip dans la liste et appuyez sur ↩ pour confirmer.
3. Appuyez sur ↩ pour enregistrer dans le journal.
Un chemin apparaît sur l'écran, montrant la direction vers votre destination.

Naviguer des trips à partir de Trip planifié

Vous pouvez naviguer un trip téléchargé sur votre Rider 35 à partir de l'application Bryton Bridge.

1. Préparez et téléchargez votre trip via brytonsport.com et l'application Bryton Bridge.
2. Connectez votre Rider 35 à l'ordinateur avec le câble USB.
3. Suivez les instructions à l'écran pour transférer les données sur votre Rider 35.
4. Débranchez le câble USB et votre Rider 35 redémarrera automatiquement.
5. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Trouver & Aller > Trip planifié**.
6. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un trip dans la liste et appuyez sur ↩ pour confirmer.
7. Appuyez sur ↩ pour enregistrer dans le journal.

Mes favoris

Vous pouvez naviguer n'importe quel CI enregistré dans Mes favoris.



1. Dans le menu Trouver & Aller, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Mes Favoris**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un trip dans la liste.
3. Appuyez sur ↩ pour commencer à naviguer le chemin.

Arrêter la navigation

Vous pouvez arrêter le mode navigation n'importe quand.



Pour arrêter votre trip :

1. Appuyez sur ↩.
Un message "Voulez-vous arrêter ?" apparaît sur l'écran.
2. Pour arrêter l'entraînement, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↩ pour confirmer.

Enregistrement des données

Rider 35 peut enregistrer des points toutes les secondes de votre trip.

- Appuyez sur ↩ pour commencer l'entraînement et le journal d'enregistrement. Appuyez sur ↩ à nouveau pour arrêter l'entraînement et le journal d'enregistrement.
- En cyclisme libre, appuyez sur ↩ pour commencer le journal d'enregistrement et appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrer un CI

Vous pouvez ajouter la place actuelle dans la liste Mes favoris.

Enreg. CI	
▲	
1 at	25000000
1 on	121000000
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">Enr.</div>	

Pour ajouter un nouveau CI :

1. Dans le menu principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Enreg. CI**.
2. Appuyez sur le bouton ↩ pour enregistrer le CI actuel.
3. Entrez le nom du CI en utilisant le clavier à l'écran.

Afficher l'historique

Rider 35 enregistre automatiquement l'historique lorsque le compteur démarre. Lorsque vous avez fini un trip, vous pouvez afficher les données de l'historique du Rider 35.

Histoire
06/01 15:02
05/31 13:25
05/31 13:21

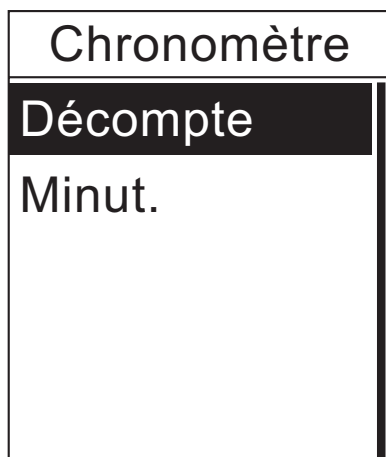
Pour afficher votre historique :

1. Dans le menu principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Aff. Hist.**
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une historique de trip dans la liste et appuyez sur ↩ pour afficher votre historique.

REMARQUE : Vous pouvez aussi télécharger votre historique sur brytonsport.com pour garder les données de tous vos trips.

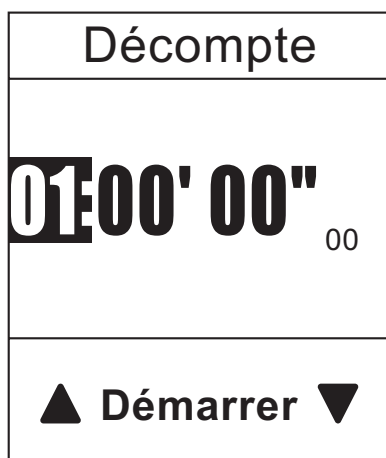
Chronomètre

Avec la fonction Chronomètre, vous pouvez mesurer le temps écoulé depuis l'activation et la désactivation du Rider 35. Vous pouvez choisir entre deux modes : Décompte et Minuterie. Le mode Décompte est utilisé pour vous avertir lorsqu'une durée de temps est passée. Le mode Minuterie est utilisé pour mesurer la durée de quelque chose.



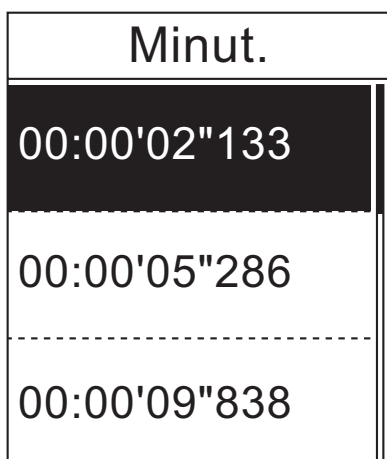
1. Dans le menu principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Chronomètre**.
2. Appuyez sur ↵ pour ouvrir le menu Chronomètre.

Décompte



1. Dans le menu Chronomètre, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Décompte**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le champ d'heure que vous désirez régler et appuyez sur ↵.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour régler l'heure et appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Pour démarrer la décompte, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Démarrer** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Pour arrêter la décompte, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Stop** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
5. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

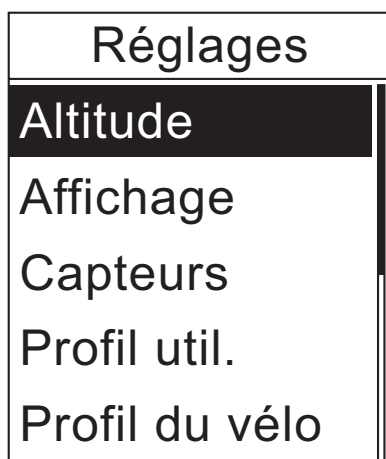
Minuterie



1. Dans le menu Chronomètre, appuyez sur ▲/▼ ▲o►r sélectionner **Minuterie**.
2. Pour démarrer la minuterie, appuyez sur ↵ pour confirmer.
3. Pour enregistrer un tour lorsque la minuterie est activée, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Enreg** et appuyez sur ↵ pour confirmer. Le temps du premier tour s'affiche.
 - Répétez cette étape pour mesurer d'autres tours.
4. Pour arrêter le chronomètre, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Stop** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
 - Pour remettre le chronomètre à zéro, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Réinitialiser** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
5. Pour afficher les temps du chronomètre, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Historique** et appuyez sur ↵ pour confirmer.

Réglages

Avec la fonction Réglages, vous pouvez personnaliser les réglages de l'altitude, les réglages de l'affichage, réglages des capteurs, les réglages du système, les profils du vélo et de l'utilisateur, les réglages GPS et afficher les informations de l'appareil.

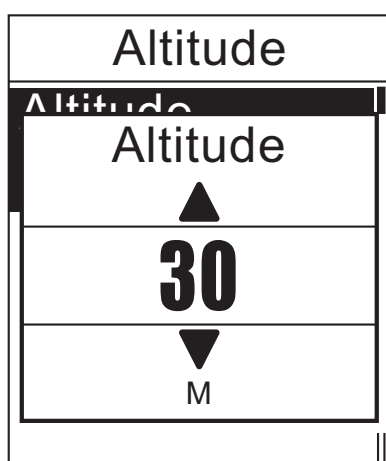


1. Dans l'écran principal, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Réglages**.
2. Appuyez sur ↵ pour ouvrir le menu Réglages.

Altitude

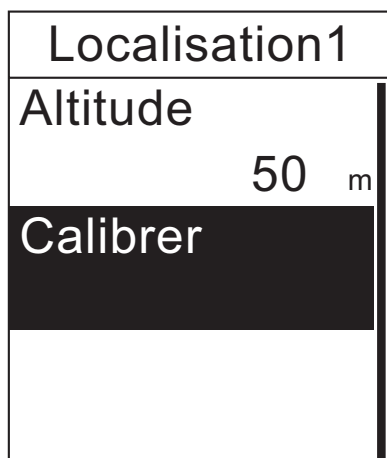
Vous pouvez changer le réglage de l'altitude de la position actuelle et de 5 autres endroits.

Altitude actuelle



1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Altitude > Altitude**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour régler l'altitude désirée et appuyez sur ↵ pour confirmer le réglage.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Altitude d'autre position

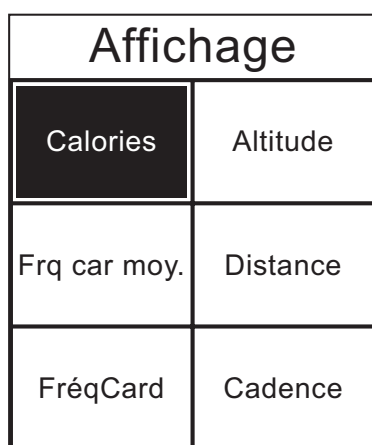


1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Altitude** > **Emplacement 1**, **Emplacement 2**, **Emplacement 3**, **Emplacement 4**, ou **Emplacement 5**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Pour régler l'altitude, utilisez ▲/▼ pour sélectionner **Altitude** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour régler l'altitude désirée et appuyez sur ↵ pour confirmer le réglage.
5. Pour calibrer l'altitude, utilisez ▲/▼ pour sélectionner **Calibrer** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
6. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

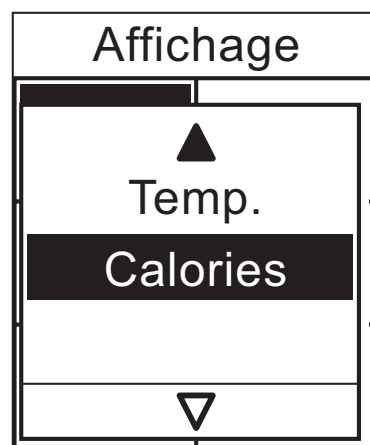
Affichage

Vous pouvez régler les paramètres d'affichage pour Compteur, Trouver & Aller, Mon copain et Altitude. Vous pouvez également régler les réglages de changement auto.

Affichage du compteur



Affichage 6 cellules



Sélection d'un élément

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Affichage** > **Compteur** > **Compteur1**, **Compteur2**, ou **Compteur3**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le nombre de champs de données et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le champ de données que vous voulez personnaliser et appuyez sur ↵ pour confirmer la sélection.
5. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
6. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

REMARQUE : Il y a cinq types d'informations de compteur d'énergie qui peuvent être affichés sur l'écran : Energie maintenant (énergie actuelle), Energie 3s (énergie moyenne de 3 secondes), Energie 30s (énergie moyenne de 30 secondes), Energie max (énergie maximum) et Energie moy (énergie moyenne).

Trouver & Aller / Mon copain / Affichage de l'altitude

Trouver&Aller	
Vitesse	Dist. point
FréqCard	Cadence

Trouver & Aller
(Affichage 4 cellules)

Mon copain	
Vitesse	Distance
FréqCard	Cadence

Mon copain
(Affichage 4 cellules)

Altitude	
Vitesse	Dist. sommet
FréqCard	Cadence

Altitude
(Affichage 4 cellules)

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Affichage > Trouver & Aller, Mon copain, ou Altitude**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le nombre de champs de données et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le champ de données que vous voulez personnaliser et appuyez sur ↵ pour confirmer la sélection.
5. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
6. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Changement auto

Chgt auto
Chgt auto
Off
Intervalle
5 sec

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Affichage > Chgt auto**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
 - Changement auto : Active/désactive le changement auto.
 - Intervalle : réglez la durée de l'intervalle.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Capteurs

Vous pouvez personnaliser les réglages de capteur approprié pour activer/désactiver la fonction, rebalayer le capteur du Rider 35.

FréqCard
Statut: actif
ID 0
Rebalayer
Sous tension

Fréquence cardiaque

Vitesse
Statut: inactif
ID 0
Rebalayer
Hors tension

Vitesse

Cadence
Statut: inactif
ID 0
Rebalayer
Hors tension

Cadence

Vit./cadence
Statut: inactif
ID 0
Rebalayer
Hors tension

Vitesse/cadence

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ ▲◀▶r sélectionner **Capteurs > FréqCard, Vitesse, Cadence, Vitesse/CAD, ou Energie.**
2. Appuyer sur ⏮ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ⏮ pour confirmer.
 - Rebalayage : rebalayage pour détecter le capteur.
 - Allumer/Eteindre : active/désactive le capteur.
 - Calibrage (*seulement avec le capteur du compteur d'énergie pairé): calibrage du compteur d'énergie.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

REMARQUE : Lorsque vous calibrez le capteur du compteur d'énergie, sélectionnez **Rebalayer** et pédalez la roue pour alimenter le compteur d'énergie.

Capteurs
Statut: actif
ID 2408
Rebalayer
Sous tension
Calibrage

Marche

Calibrer le compteur d'énergie

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Capteurs > Energie.**
2. Appuyer sur ⏮ pour confirmer.
3. Pédalez la roue pour donner de l'énergie au Compteur d'énergie.
4. Lorsque la roue s'arrête, appuyez sur ▲/▼ ▲◀▶r sélectionner **Calibrage** et appuyez sur ⏮ pour calibrer le compteur d'énergie.
5. Appuyez sur ⏮ pour enregistrer le réglage.

REMARQUE :

- Lorsque vous paires le moniteur de fréquence cardiaque, l'icône de fréquence cardiaque ♥ apparaît sur l'écran principal.
- Lorsque vous paires vos capteurs de cadence/vitesse, assurez-vous qu'il n'y ait aucun autre capteur de cadence/vitesse dans un rayon de 5m. Lorsque vous paires le capteur de cadence, l'icône du capteur de cadence 🚲 apparaît sur l'écran principal.
- Lorsque vous paires le capteur du compteur d'énergie, l'icône du capteur du compteur d'énergie ⚡ apparaît sur l'écran principal.

Personnaliser le profil de l'utilisateur

Vous pouvez changer vos informations personnelles.

Profil util.	
Sexe	Homme
Âge	30
Taille	180 cm

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Profil util.**
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
 - Sexe : choisissez votre sexe.
 - Âge : entrez votre âge.
 - Taille : entrez votre hauteur.
 - Poids : entrez votre poids.
 - HR max : entrez la fréquence cardiaque maximum.
 - LTHR : entrez la fréquence cardiaque de seuil lactate.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Personnaliser le profil du vélo

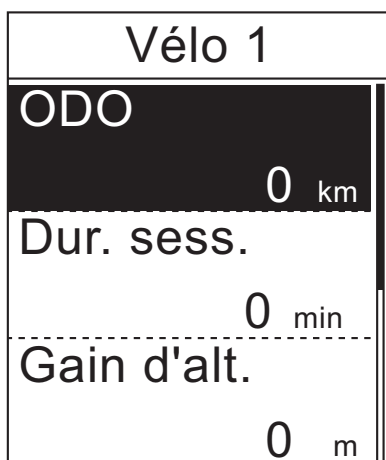
Vous pouvez personnaliser et afficher le profil de votre vélo(s).

Vélo 1	
Type de vélo	Vélo de ville
Poids	0 kg
Roue	2040 mm

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Profil du vélo > Vélo 1 ou Vélo 2.**
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
 - Type de vélo : sélectionnez le type de vélo.
 - Poids : entrez le poids du vélo.
 - Roue : entrez la taille de la roue du vélo.
 - Activer : choisissez pour activer le vélo.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

REMARQUE : Pour plus de détails sur la taille de la roue, voir « Taille et circonférence de roue » à la page 34.

Afficher le profil du vélo

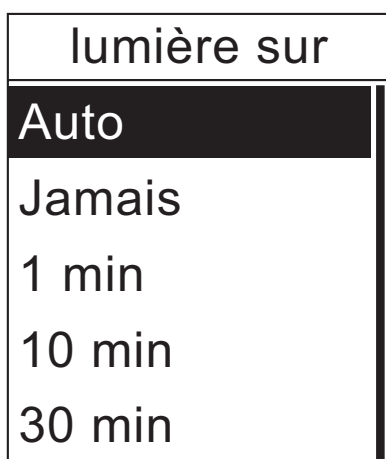


1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Profil du vélo > Vue ensemble**.
2. Appuyer sur ⬅ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le vélo désiré et appuyez sur ⬅ pour confirmer.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour afficher plus de données sur le vélo sélectionné.
5. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Changer les réglages du système

Vous pouvez personnaliser les réglages du système du Rider 35 comme le rétroéclairage éteint, l'alarme, le format des données du temps/des unités, la langue de l'affichage à l'écran et réinitialiser les données.

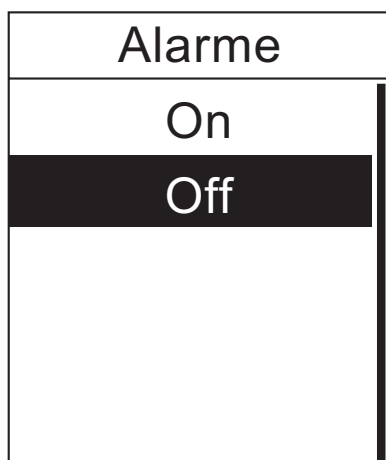
lumière sur



1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Système > lumière sur**.
2. Appuyer sur ⬅ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ⬅ pour confirmer.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

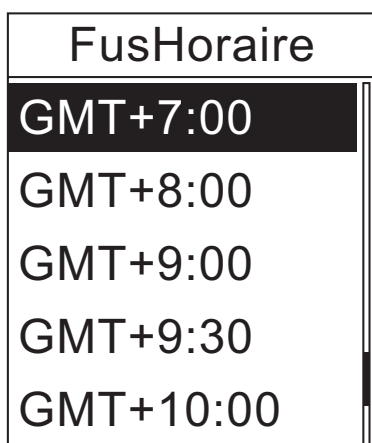
REMARQUE : Auto utilise l'heure du levé et du coucher de soleil pour ajuster automatiquement le réglage du rétroéclairage.

Alerte

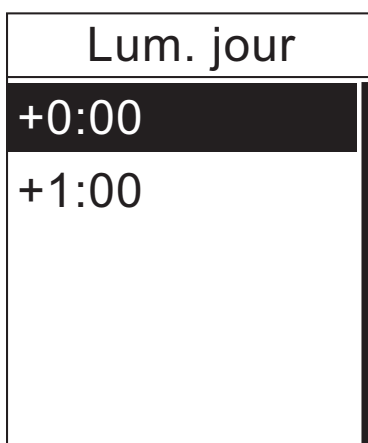


1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Système > Alerte**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

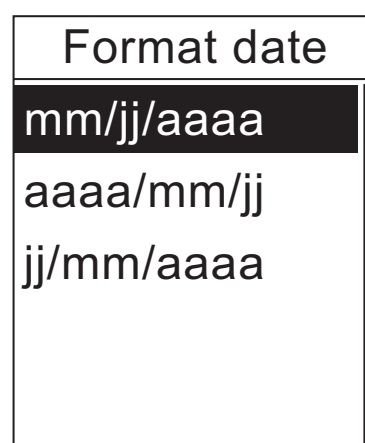
Temps/Unité



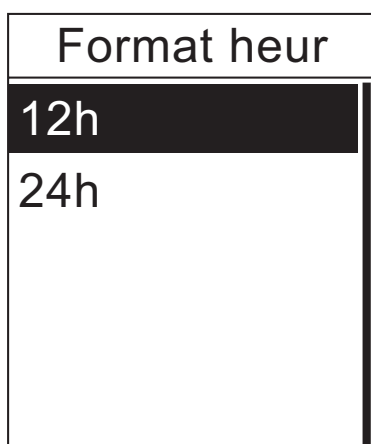
Fuseau horaire



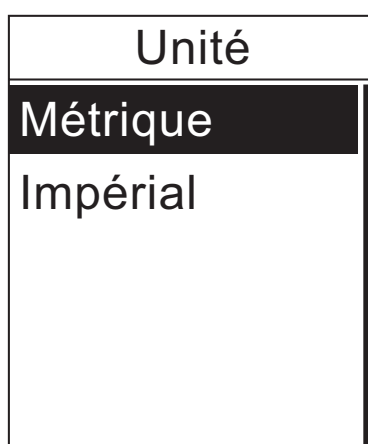
Lum. jour



Format date



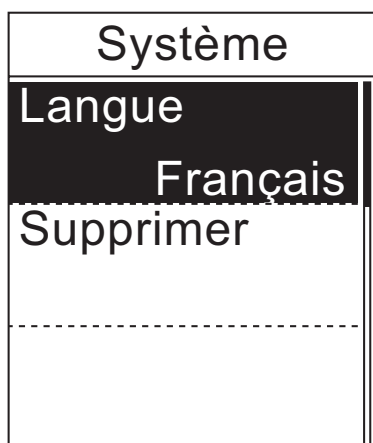
Format heure



Unité

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Système > Temps/Unité > FusHoraire, Lum. jour, Format date, Format heure, ou Unité.**
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage/format désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

Langue

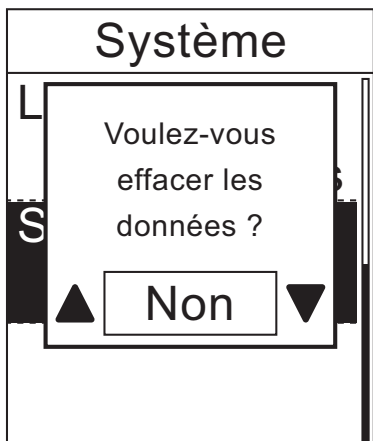


1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Système > Langue.**
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ⏻ pour quitter ce menu.

REMARQUE :

- Si vous voulez ajouter ou effacer la langue OSd de votre Rider 35, changez le réglage en allant dans **Bryton Bridge > Rider 35 > Langue.**
- **Effacer données** effacera toutes les données historiques et journaux d'enregistrement, sauf les réglages de l'utilisateur.

Effacer données



1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Système > Effacer données.**
2. Un message "Effacer les données sauf pour le profil de l'utilisateur?" s'affiche à l'écran. Pour effacer toutes les données sur l'appareil, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Oui** et appuyez sur ↵ pour confirmer.
L'appareil va redémarrer automatiquement.

Afficher l'état GPS

Vous pouvez afficher les informations du signal GPS que Rider 35 est en train de recevoir.

Etat GPS	
▲	121 . 000000 25 . 000000
↑ ^x	Auc. Signal
Pleine alim.	

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Etat GPS**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
3. Pour régler le mode de recherche de signal, appuyez sur ↵ pour confirmer.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et appuyez sur ↵ pour confirmer.
 - Arrêt : désactive le satellite GPS.
 - Pleine puissance : Le GPS sera toujours activé et recherchera les signaux de satellite.
 - Econ. én. : Active le mode d'économie d'énergie, le GPS sera toujours activé et recherchera les signaux de satellite mais la position GPS sera moins précise.

Afficher la version du firmware

Vous pouvez afficher la version du firmware de votre Rider 35.

A propos de
Version R041 © 2010 Bryton Inc. All Rights Reserved. To be bundled with specified hardware. Unauthorized stand-alone sales is prohibited. brytonsport.com

1. Dans le menu Réglages, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **A propos de**.
2. Appuyer sur ↵ pour confirmer.
La version actuelle du firmware s'affiche sur l'écran.

Appendice

Spécifications

Rider 35

Elément	Description
Affichage	Panneau LCD mono de 1,9"
Résolution	128 x 160
Taille physique	68,9 x 48 x 21 mm
Poids	55,5 g
Température d'utilisation	-15°C ~ 50°C
Température de chargement de la batterie	0°C ~ 40°C
Batterie	Batterie rechargeable au lithium, 1200mAh
Durée de la batterie	Max. 35 heures d'utilisation
GPS	Récepteur à haute sensibilité intégré SiRFstar III avec antenne patch interne
Emetteur RF	Emetteur 2,4GHz ANT+ avec antenne interne
Baromètre	300 ~ 1100 hPA (+9000 ~ -500 m au-dessus du niveau de la mer)

Capteur de vitesse/cadence

Elément	Description
Taille physique	37,5 x 35 x 12 mm
Poids	25 g
Étanchéité	1 ATM
Plage de transmission	3 m
Durée de la batterie	1 heure par jour pendant 22 mois (660 heures)
Température d'utilisation	5°C ~ 40°C
Fréquence radio/Protocole	Protocole de communication sans fil 2,4GHz / Dynastream ANT+ Sport

La précision peut être réduite par un faux contact du capteur, des interférences électriques ou la distance entre le récepteur et l'émetteur.

Moniteur de fréquence cardiaque

Élément	Description
Taille physique	34,7 x 3,4 x 1,1 cm
Poids	44 g
Étanchéité	10 m
Plage de transmission	3 m
Durée de la batterie	1 heure par jour pendant 16 mois (480 heures)
Température d'utilisation	5°C ~ 40°C
Fréquence radio/Protocole	Protocole de communication sans fil 2.4GHz / Dynastream ANT+ Sport

La précision peut être réduite par un faux contact du capteur, des interférences électriques ou la distance entre le récepteur et l'émetteur.

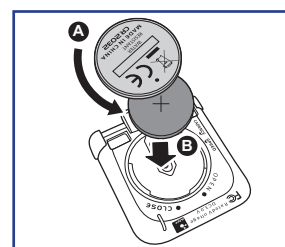
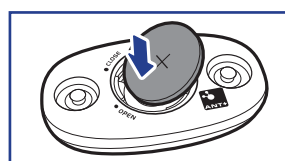
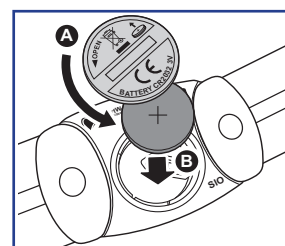
Informations sur la batterie

Batterie du moniteur de fréquence cardiaque et du capteur de cadence

Le moniteur de fréquence cardiaque/capteur de cadence contient une batterie remplaçable du type CR2032.

Pour remplacer la batterie :

1. Trouvez le couvercle circulaire de la batterie au dos du moniteur de fréquence cardiaque/capteur de cadence.
2. Utilisez une pièce pour ouvrir le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour que la flèche sur le couvercle pointe vers OUVERT.
3. Enlevez le couvercle et la batterie. Patientez pendant 30 secondes.
4. Insérez une nouvelle batterie dans le compartiment de la batterie avec le connecteur positif en premier.
5. Utilisez une pièce pour tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer, pour que la flèche sur le couvercle pointe vers FERMER.



REMARQUE :

- Lorsque vous installez une nouvelle batterie, si la batterie ne touche pas en premier le connecteur positif de batterie, le connecteur positif se déformera facilement et peut mal fonctionner.
- Faites attention à ne pas endommager ou perdre le gasket o-ring du couvercle.
- Contactez votre centre de déchet ménager pour la mise au rebut des batteries usées.

Taille et circonférence de roue

La taille d'une roue est indiqué sur les deux cotés du pneu.

Taille de roue	L (mm)
12 x 1,75	935
14 x 1,5	1020
14 x 1,75	1055
16 x 1,5	1185
16 x 1,75	1195
18 x 1,5	1340
18 x 1,75	1350
20 x 1,75	1515
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1	1753
24 x 3/4 Tubulaire	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
26 x 2,10	2068
26 x 2,125	2070
26 x 2,35	2083
26 x 3,00	2170
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070

Taille de roue	L (mm)
24 x 1,75	1890
24 x 2,00	1925
24 x 2,125	1965
26 x 7/8	1920
26 x 1(59)	1913
26 x 1(65)	1952
26 x 1,25	1953
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1,40	2005
26 x 1,50	2010
26 x 1,75	2023
26 x 1,95	2050
26 x 2,00	2055
700 x 19C	2080
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2170
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 40C	2200

Zones de fréquence cardiaque

Zone	Ce que cela fait	% de réserve de fréquence cardiaque
1: Très léger	Parfait pour les débutants, ceux en mauvaise forme et ceux qui désirent principalement s'entraîner pour perdre du poids car le corps brûle plus de calories de graisse que de calories d'hydrates de carbone pour l'énergie.	50-60%
2: Léger	Contrôle du poids & un coeur plus robuste, vous permettant de travailler plus efficacement à un niveau optimum. Aussi connu par "seuil de santé aérobique" car à partir de ce point, votre corps commence à bénéficier des effets positifs des exercices d'aérobique.	60-70%
3: Moyen	Bénéfique à votre coeur ainsi qu'à votre système respiratoire. Augmente votre capacité et améliore votre puissance aérobique, qui est la capacité de transporter de l'oxygène, et d'enlever le dioxyde de carbone, des muscles spécifiques au sport. Augmente votre capacité MET (équivalent métabolique).	70-80%
4: Dur	Bénéfices d'entraînement haute performance. Augmente la capacité de votre corps à métaboliser l'acide lactique, ce qui vous permet de vous entraîner plus durement avant d'atteindre le niveau d'accumulation lactate et de privation d'oxygène.	80-90%
5: Max	Cette zone d'entraînement est seulement pour les athlètes extrêmes, avec une durée et fréquence limitée. L'entraînement avec privation d'oxygène pour entraîner les chemins métaboliques des fibres de muscle de soubresaut, pas l'endurance ou les enzymes.	90-100%

Entretien basique de votre Rider 35

Prenez soin de votre Rider 35 pour réduire le risque de dommage à votre Rider 35.

- Ne pas laisser votre Rider 35 tomber ou le cogner.
- Ne pas exposer votre Rider 35 à des températures extrêmes ou de l'humidité excessive.
- La surface de l'écran peut être facilement rayée. Utilisez un protecteur d'écran générique non-adhésif pour aider à protéger l'écran contre les petites rayures.
- Utilisez un détergent neutre dilué avec un chiffon doux pour nettoyer votre Rider 35.
- Ne pas essayer de démonter, réparer ou modifier votre Rider 35. Toute tentative annulera automatiquement la garantie.

